



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Udviklingsudvalget

2012/0288(COD)

26.6.2013

UDTALELSE

fra Udviklingsudvalget

til Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 98/70/EF om kvaliteten af benzin og dieselolie og om ændring af direktiv 2009/28/EF om fremme af anvendelsen af energi fra vedvarende energikilder (COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD))

Ordfører for udtalelse: Filip Kaczmarek

PA_Legam

KORT BEGRUNDELSE

Klimaændringer forventes i stadig stigende grad at skade såvel mennesker som jordklode med de mest ødelæggende konsekvenser for udviklingslandene. En reduktion af drivhusgasemissionerne er en absolut nødvendighed. I 2007 forpligtede EU sig til at reducere sine emissioner med mindst 20 % sammenlignet med 1990 inden 2020. En forøget anvendelse af vedvarende energi ville bidrage til en stor del af denne reduktion. Der blev opstillet et mål om, at 10 % af energiforbruget i transportsektoren senest i 2020 skulle komme fra vedvarende energi. Samtidig indførtes et mål om at have reduceret vugge-til-grav-emissionerne af drivhusgasser med 6 % inden 2020. Begge mål blev gjort bindende for hver enkelt medlemsstat.

Disse mål har, sammen med subsidier, ført til en hastig forøgelse af produktionen og anvendelsen af biobrændstoffer. Af forskellige årsager synes denne øgede produktion nu mere truende end lovende for udviklingslandene.

For det første giver biobrændstoffer generelt langt mindre reduktioner af drivhusgasemissioner, end man havde håbet på. En af årsagerne er, at der mistes kulstoflagre, hvis der fælles skove for at gøre plads til produktion af biomasse til biobrændstoffer eller til delokalisering af fødevarereproduktionen: altså emissioner fra ændringer i arealanvendelse eller indirekte ændringer i arealanvendelse. Emissioner fra indirekte ændringer i arealanvendelse indgår for indeværende *ikke* i beregninger af biobrændstoffers drivhusgasregnskab med hensyn til mål og subsidier i EU. Der forekommer også emissioner i forbindelse med fremstilling af kunstgødning, høst af biomasse, omdannelse af biomasse til biobrændstoffer og hele den involverede transport. Hvad angår biobrændstoffer betyder "vedvarende" ikke nødvendigvis venlige over for miljøet og klimaet. Undertiden går selve formålet med at fremme anvendelsen af biobrændstoffer fuldstændigt tabt.

For det andet begrænser omdannelsen af fødevarer som majs og hvede til brændstof fødevarerforsyningen. Der er et **mad eller brændstof-problem**, og dette problem forsvinder ikke, hvis biobrændstofferne i stedet fremstilles af nonfoodafgrøder eller dyrket skov. Næsten al anvendt biomasse kommer fra jord, der i stedet kunne anvendes til fødevarereproduktion, så konkurrencen fortsætter.

Den dramatiske fødevarerkrise i 2008 og de svingende og temmelig høje fødevarerpriser også i tiden derefter har skabt opmærksomhed omkring dette problem. Det er alment anerkendt, at EU's biobrændstofpolitik spiller en rolle, men hvor stor den er, er særdeles omdiskuteret. Europa-Kommissionen hævder, at indvirkningen af EU's fremme af biobrændstoffer på fødevarerpriserne er meget lille¹. Det billede, der tegnes af forskningsoversigter og visse udtalelser fra store internationale organisationer med relevante ansvarsområder, er knap så beroligende².

¹ SWD(2013) 102, arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene vedlagt en statusrapport om vedvarende energi, s. 22-24.

² Se for eksempel undersøgelsen "Production and use of biofuels in developing countries" bestilt af Europa-Parlamentet i 2009, "Price Volatility in Food and Agricultural Markets: Policy Responses", FAO, IFAD, IMF, OECD, UNCTAD, WFP, Verdensbanken, WTO, IFPRI og FN HLTF, af 2. juni 2011 (anbefaling 6 på side 27 anbefaler fjernelse af subsidier til og bindende mål ("mandater") for produktion og forbrug af biobrændstoffer)

For det tredje involverer opstarten af produktion af biomasse til biobrændstoffer, ud over at føre til drivhusgasemissioner via ændringer eller indirekte ændringer i arealanvendelse samt konkurrence til fødevarereproduktionen, somme tider også **berøvelse af arealanvendelsesrettigheder**, som folks udkomme afhænger af. Landbrugere i udviklingslande har normalt ikke noget skøde på den jord, de dyrker eller lader deres kvæg græsse på. Aftaler, der er indgået af fremmede virksomheder med stater, der optræder som formelle ejere eller lokale ledere, der drives af andre interesser end lokalsamfundenes, kan føre til land grabbing og til, at fattige mennesker med magt jages væk fra deres jorder¹.

Såkaldt marginaljord er normalt ikke særligt attraktiv for investorer, der ønsker at påbegynde en biomasseproduktion. Hvis man koncentrerer biomasseproduktionen på sådanne jorder, kan det stadig påvirke lokalbefolkningens udkomme alvorligt. Plantager kan udtømme de knappe vandressourcer, og deres brug af kunstgødning kan føre til alvorlig forurening. Det kan blive umuligt at finde brænde, byggematerialer og planter, der anvendes som fødevarer eller medicin. Der kan ske tab af økosystemtjenester, og afskovning kan ændre det lokale klima og dermed bidrage til globale klimaændringer.

Ngo'er rapporterer, at der forekommer land grabbing i lande syd for Sahara i stort omfang, og fremlægger dokumentation fra en database ved navn Matrix². Kommissionen afviser denne database som upålidelig, men har ikke gjort mange forsøg på at få større indsigt i, hvad der foregår.

Revisionen af direktivet om vedvarende energi og direktivet om brændstofkvalitet skal sikre, at EU's biobrændstofpolitik:

- ikke skader fødevarerens sikkerheden, men fuldt og helt respekterer menneskers ret til mad,
- ikke fører til ødelæggelse af sårbare menneskers udkomme ved berøvelse af arealanvendelsesrettigheder eller andre forhold,
- kun stimulerer fremkomsten og anvendelsen af biobrændstoffer, der er effektive til reduktion af drivhusgasemissioner og samtidig efterlever ovenstående krav.

Udviklingsudvalget finder det naturligt at fokusere på de første to punkter.

Ændringsforslagene i dette udkast til udtalelse skal hjælpe med til at behandle problemerne vedrørende mad eller brændstof og berøvelse af arealanvendelsesrettigheder.

Ændringsforslagene stadfæster holdninger indtaget af Europa-Parlamentet i relevante beslutninger³. Spørgsmålet om drivhusgaspræstationer udgør en central bekymring for

og Spørgsmål og svar: Hvilken indvirkning har biobrændstoffer på retten til mad? på FN's særlige rapportørs websted om retten til mad og ActionAid: [Adding Fuel to the Flame: The real impact of EU biofuels policy on developing countries](#), marts 2013, s. 5.

¹ I undersøgelsen "Impact of EU bioenergy policy on developing countries", udarbejdet for Parlamentets Udviklingsudvalg i 2012, angives det på side 10, at Cameroun og Ghana er problematiske i denne kontekst.

² Se f.eks. GRAIN: [Land Grabbing for Biofuels Must Stop: EU biofuel policies are displacing communities and starving the planet](#), februar 2013.

³ Herunder i vedtagne tekster, P7_TA(2011)0320, [Virksomheden af EU's udviklingspolitik](#), af 5. juli 2011, stk. 67; P7_TA(2011)0430, [Rio+20-topmødet](#), af 29. september 2011, stk. 51 og 55, P7_TA(2012)0399, [EU-rapport 2011 om sammenhæng i udviklingspolitikken](#), af 25. oktober 2012, stk. 74 og 77 og i

Miljøudvalget og behandles indgående i dets udkast til betænkning.

ÆNDRINGSFORSLAG

Udviklingsudvalget opfordrer Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Ændringsforslag 1

Forslag til direktiv Betragtning 1 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(1a) Behovet for at reducere energiforbruget i transportsektoren er en nødvendighed, fordi det sandsynligvis vil blive stadig vanskeligere at nå et procentmål for energi fra vedvarende energikilder på en bæredygtig måde, hvis den samlede efterspørgsel efter energi til transport fortsætter med at stige. Brug af elektricitet fra vedvarende energikilder og iblanding af ILUC-biobrændstoffer med nulemission og lav emission er andre metoder, som medlemsstaterne kan benytte for at nå dette mål.

Begrundelse

Behovet for at nedbringe forbruget inden for transportsektoren og forøge energieffektiviteten inden for denne sektor er allerede blevet understreget i det eksisterende direktiv om vedvarende energi. Dette ændringsforslag gentager denne understregning af betydningen af at udvikle vedvarende elektricitet og avancerede biobrændstoffer for at gøre det muligt for Unionen og medlemsstaterne at nedbringe kulstofaftrykket fra transportsektoren.

Ændringsforslag 2

Forslag til direktiv Betragtning 2

P7_TA(2012)0238, [Energipolitisk samarbejde med partnere uden for EU](#), af 12. juni 2012, stk. 86 og 87.

Kommissionens forslag

(2) På baggrund af Unionens mål om en yderligere reduktion af drivhusgasemissionerne og det forhold, at brændstoffer til vejtransport bidrager væsentligt til disse emissioner, fastsættes det i artikel 7a, stk. 2, i direktiv 98/70/EF om kvaliteten af benzin og dieselolie og om ændring af Rådets direktiv 93/12/EØF, at brændstofleverandører skal reducere vugge til grav-emissionerne af drivhusgasser pr. energienhed ("drivhusgasintensiteten") med mindst 6 % senest den 31. december 2020 for brændstoffer, der i Unionen anvendes af vejgående køretøjer, mobile ikke-vejgående maskiner og landbrugs- og skovbrugstraktorer samt fritidsfartøjer, når de ikke er til søs. Iblanding af biobrændstoffer er en af de metoder, som leverandører af fossile brændstoffer kan anvende til at reducere drivhusgasintensiteten for det fossile brændstof, der leveres.

Ændringsforslag 3

Forslag til direktiv Betragtning 4 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(2) På baggrund af Unionens mål om en yderligere reduktion af drivhusgasemissionerne og det forhold, at brændstoffer til vejtransport bidrager væsentligt til disse emissioner, fastsættes det i artikel 7a, stk. 2, i direktiv 98/70/EF om kvaliteten af benzin og dieselolie og om ændring af Rådets direktiv 93/12/EØF, at brændstofleverandører skal reducere vugge til grav-emissionerne af drivhusgasser pr. energienhed ("drivhusgasintensiteten") med mindst 6 % senest den 31. december 2020 for brændstoffer, der i Unionen anvendes af vejgående køretøjer, mobile ikke-vejgående maskiner og landbrugs- og skovbrugstraktorer samt fritidsfartøjer, når de ikke er til søs. Iblanding af biobrændstoffer ***med ingen eller lave direkte og indirekte drivhusgasemissioner*** er en af de metoder, som leverandører af fossile brændstoffer kan anvende til at reducere drivhusgasintensiteten for det fossile brændstof, der leveres.

Ændringsforslag

(4a) Langt de fleste store investeringer i opkøb af jord foretages i udviklingslande. Blandt disse udgør Afrika syd for Sahara et centralt mål, specielt med henblik på dyrkning af landbrugsråvarer til biobrændstoffer. Det skønnes at 6 mio. ha jord er blevet opkøbt af europæiske virksomheder mellem 2009 og 2013 med henblik på dyrkning af energiafgrøder til eksport.

Ændringsforslag 4

Forslag til direktiv Betragtning 5

Kommissionens forslag

(5) På grundlag af prognoserne for efterspørgsel efter biobrændstof, som indberettes af medlemsstaterne, samt skønnene over emissioner som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen for forskellige råmaterialer til biobrændstof er **det sandsynligt, at** drivhusgasemissionerne i forbindelse med indirekte ændringer i arealanvendelsen er betydelige og vil kunne modvirke alle eller nogle af de drivhusgasbesparelser, der opnås med individuelle biobrændstoffer. Dette skyldes, at næsten hele produktionen af biobrændstoffer i 2020 forventes at komme fra afgrøder, der dyrkes på arealer, som kan anvendes til forsyning af fødevarer- og fodermarkederne. For at reducere **sådanne emissioner** bør der skelnes mellem **afgrødegrupper som f.eks.** olieholdige afgrøder, korn, sukker og andre stivelsesholdige afgrøder.

Ændringsforslag

(5) På grundlag af prognoserne for efterspørgsel efter biobrændstof, som indberettes af medlemsstaterne, samt skønnene over emissioner som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen for forskellige råmaterialer til biobrændstof er drivhusgasemissionerne i forbindelse med indirekte ændringer i arealanvendelsen betydelige og vil kunne modvirke alle eller nogle af de drivhusgasbesparelser, der opnås med individuelle biobrændstoffer. Dette skyldes, at næsten hele produktionen af biobrændstoffer i 2020 forventes at komme fra afgrøder, der dyrkes på arealer, som kan anvendes til forsyning af fødevarer- og fodermarkederne. **Der skal derfor tages hensyn til indirekte ændringer i arealanvendelsen for at forhindre disse potentielle emissionskilder i at underminere bestræbelserne på at nå Unionens mål for vedvarende energi og drivhusgasemissioner.** For at reducere **indirekte ændringer i arealanvendelsen og omfattende land grabbing** bør der **derfor** skelnes mellem **jordbaserede energiafgrøder** (olieholdige afgrøder, korn, sukker og andre stivelsesholdige afgrøder) **på den ene side og ikkejordbaserede biobrændstoffer på den anden side.** **Endvidere medvirker det øgede forbrug af biobrændstoffer fra fødevarer afgrøder til svingende fødevarerpriser og kan få negative sociale konsekvenser for eksistensgrundlaget og muligheden for at gennemføre menneskerettigheder, herunder retten til mad og adgangen til jord for lokale samfund, der lever i fattigdom i lande uden for Unionen. For**

at reducere sådanne emissioner og sådanne negative sociale indvirkninger bør der især fokuseres på at reducere den planlagte brug af biobrændstoffer dyrket på jord.

Ændringsforslag 5

Forslag til direktiv Betragtning 5 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(5a) De indirekte konsekvenser af ændringer i arealanvendelsen er ikke kun af miljømæssig art, men også sociale og skaber et yderligere pres på arealanvendelsen, navnlig i udviklingslandene, hvilket har negative følger for fødevarerikigheden blandt lokalbefolkningen og især kvinderne.

Ændringsforslag 6

Forslag til direktiv Betragtning 6

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(6) Det forventes, at transportsektoren vil få brug for brændstoffer fra vedvarende energikilder til at reducere sine drivhusgasemissioner. Avancerede biobrændstoffer som f.eks. dem, der fremstilles af affald og alger, giver store drivhusgasbesparelser med **lav** risiko for at forårsage indirekte ændringer i arealanvendelsen, og de konkurrerer ikke direkte om landbrugsarealer til fødevarer- og fodermarkederne. Det er derfor hensigtsmæssigt at tilskynde til større produktion af disse avancerede biobrændstoffer, da de i øjeblikket ikke er kommercielt tilgængelige i store mængder,

(6) Det forventes, at transportsektoren vil få brug for brændstoffer fra vedvarende energikilder til at reducere sine drivhusgasemissioner. Avancerede biobrændstoffer som f.eks. dem, der fremstilles af affald og alger, giver store drivhusgasbesparelser **uden** risiko for at forårsage indirekte ændringer i arealanvendelsen, og de konkurrerer ikke direkte om landbrugsarealer til fødevarer- og fodermarkederne. Det er derfor hensigtsmæssigt at tilskynde til større produktion af disse avancerede biobrændstoffer, da de i øjeblikket ikke er kommercielt tilgængelige i store mængder,

hvilket delvis skyldes, at de konkurrerer om offentlig støtte med de etablerede biobrændstofteknologier, som er baseret på fødevareafgrøder. Der bør etableres yderligere incitamentter ved at øge de avancerede biobrændstoffers vægtning i bestræbelserne for at opfylde det mål for transportsektoren på 10 %, der er fastsat i direktiv 2009/28/EF, i forhold til de konventionelle biobrændstoffer. I den sammenhæng bør kun avancerede biobrændstoffer, for hvilke virkningerne som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen skønnes at være **beskedne**, og som samlet set indebærer store drivhusgasbesparelser, støttes under politikken for vedvarende energi efter 2020.

hvilket delvis skyldes, at de konkurrerer om offentlig støtte med de etablerede biobrændstofteknologier, som er baseret på fødevareafgrøder. Der bør etableres yderligere incitamentter ved at øge de avancerede biobrændstoffers vægtning i bestræbelserne for at opfylde det mål for transportsektoren på 10 %, der er fastsat i direktiv 2009/28/EF, i forhold til de konventionelle biobrændstoffer. I den sammenhæng bør kun avancerede biobrændstoffer, **som opfylder bæredygtighedskriterierne, som ikke konkurrerer med fødevarer om jord, vand eller andre ressourcer, og** for hvilke virkningerne som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen skønnes at være **ikke-eksisterende**, og som samlet set indebærer store drivhusgasbesparelser, støttes under politikken for vedvarende energi efter 2020.

Ændringsforslag 7

Forslag til direktiv Betragtning 7

Kommissionens forslag

(7) For at sikre langsigtet konkurrencedygtighed i de biobaserede industrisektorer og i tråd med meddelelsen fra 2012 "Nye veje til bæredygtig vækst: Bioøkonomi i Europa" og køreplanen for et ressourceeffektivt Europa, der fremmer integrerede og diversificerede bioraffinaderier i hele Europa, bør de udbyggede incitamentter under direktiv 2009/28/EF fastsættes på en sådan måde, at anvendelsen af biomasseråmaterialer, som ikke har en stor økonomisk værdi for andre anvendelser end biobrændstoffer, prioriteres.

Ændringsforslag

(7) For at sikre langsigtet konkurrencedygtighed i de biobaserede industrisektorer og i tråd med meddelelsen fra 2012 "Nye veje til bæredygtig vækst: Bioøkonomi i Europa" og køreplanen for et ressourceeffektivt Europa, der fremmer integrerede og diversificerede bioraffinaderier i hele Europa, bør de udbyggede incitamentter under direktiv 2009/28/EF fastsættes på en sådan måde, at **der prioriteres anvendelse** af biomasseråmaterialer, som ikke har en stor økonomisk værdi for andre anvendelser end biobrændstoffer, **der i overensstemmelse med affaldshierarkiet, jf. artikel 4 i direktiv 2008/98/EF kun anvender affaldsmaterialer til**

energiformål, der ikke konkurrerer om anvendelse af jord og vand og dermed beskytter jord- og fødevarerettigheder, og som ikke reducerer mængden af organisk materiale og dermed ikke har negative miljømæssige indvirkninger på det lokale økosystem.

Ændringsforslag 8

Forslag til direktiv Betragtning 7 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(7 a) Brugen af biomasseressourcer indebærer betydelige offeromkostninger i forbindelse med udpining eller tab af økosystemtjenester. Medlemsstaterne bør afholde sig fra at støtte eller give mandat til energianvendelse af råmaterialer, såfremt det vil påvirke jordrettigheder, fødevarerettigheder, biodiversitet, jord eller den generelle kulstofbalance negativt at omlægge anvendelsen fra den eksisterende anvendelse. Endvidere bør politikker sikre omfattende biomasseanvendelse, idet det sikres, at ressourcerne ikke omdirigeres fra anvendelsesformål med høj samfundsmæssig merværdi til energianvendelse med lav værdi.

Ændringsforslag 9

Forslag til direktiv Betragtning 9

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(9) For at *forberede overgangen til avancerede biobrændstoffer* og minimere de samlede virkninger af indirekte ændringer i arealanvendelsen i perioden

(9) For at minimere *de negative virkninger på jordrettigheder og jordspekulation, fødevarerettigheder og råvarepriser, biodiversitet, jord* og de samlede

frem til 2020 er det hensigtsmæssigt at begrænse **den mængde** af biobrændstoffer og flydende biobrændsler fremstillet af fødevareafgrøder som fastlagt i del A i bilag VIII til direktiv 2009/28/EF og del A i bilag V til direktiv 98/70/EF, **der kan medregnes i opfyldelsen af målene i direktiv 2009/28/EF. Den andel af biobrændstoffer og flydende biobrændsler fremstillet af korn og andre stivelsesrige afgrøder, sukker og olieholdige afgrøder, der kan medregnes i opfyldelsen af målene i direktiv 2009/28/EF, bør ikke være større end den andel af biobrændstoffer og flydende biobrændsler, der blev forbrugt i 2011, uden at den overordnede anvendelse af sådanne biobrændstoffer dermed begrænses.**

Ændringsforslag 10

Forslag til direktiv Betragtning 10 a (ny)

Kommissionens forslag

virksomheder af indirekte ændringer i arealanvendelsen i perioden frem til 2020 er det hensigtsmæssigt at begrænse **mængden** af biobrændstoffer og flydende biobrændsler fremstillet af fødevareafgrøder **og andre energiafgrøder** som fastlagt i del A i bilag VIII til direktiv 2009/28/EF og del A i bilag V til direktiv 98/70/EF.

Ændringsforslag

(10a) Der bør tages hensyn til vanskelighederne, der har været større end forventet, med at opnå betydelige reduktioner i drivhusgasemissionerne gennem anvendelse af biobrændstoffer samt til den bekymrende dokumentation for, at udvidelsen af produktionen af biobrændstoffer skader fødevarerens sikkerhed og arealanvendelsesrettighederne for sårbare befolkninger i udviklingslande. Anvendeligheden af 10 %-målet for vedvarende energi i direktiv 2009/28/EF bør derfor afhænge af, hvorvidt der kan opnås betydelige reduktioner i drivhusgasemissionerne, og hvorvidt der kan undgås negative virkninger for fødevarerens sikkerhed og arealanvendelsesrettigheder.

Begrundelse

10 %-målet bør ikke overholdes strengt, hvis det ikke effektivt bidrager til reduktion af drivhusgasemissioner. Det bør heller ikke gå forud for sårbare befolkningers fødevarer sikkerhed og arealanvendelsesrettigheder.

Ændringsforslag 11

Forslag til direktiv Betragtning 11

Kommissionens forslag

(11) *De skønnede emissioner som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen bør indgå i rapporteringen af drivhusgasemissioner fra biobrændstoffer i henhold til direktiv 98/70/EF og direktiv 2009/28/EF.* Biobrændstoffer, der er fremstillet af råmaterialer, som ikke fører til yderligere efterspørgsel efter jordarealer, f.eks. råmaterialer fra affald, bør tildeles en nulemissionsfaktor.

Ændringsforslag

(11) *For at sikre, at Unionens mål for besparelser i drivhusgasemissioner og på biobrændstoffer er meningsfuldt og opnås i praksis, bør der tages hensyn til emissioner som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen ved beregningen af de besparelser i drivhusgasemissionerne, der er påkrævet i henhold til bæredygtighedskriterierne i direktiv 2009/28/EF og direktiv 98/70/EF. Det er ligeledes nødvendigt at indregne emissioner som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen for at nå målet i artikel 7a, stk. 2, i direktiv 98/70/EF med henblik på at skabe incitament til produktion af biobrændstoffer med en lavere indvirkning fra indirekte ændringer i arealanvendelsen.* Biobrændstoffer, der er fremstillet af råmaterialer, som ikke fører til yderligere efterspørgsel efter jordarealer, f.eks. råmaterialer fra affald og restprodukter, bør tildeles en nulemissionsfaktor, *forudsat at de opfylder passende bæredygtighedskriterier.*

Ændringsforslag 12

Forslag til direktiv Betragtning 11 a (ny)

(11 a) Anvendelsen af arealer til dyrkning af råmaterialer til produktion af biobrændstoffer bør ikke medføre flytning af lokale eller oprindelige befolkningsgrupper, og der bør derfor træffes særlige arealbeskyttelsesforanstaltninger i Unionen og i tredjelande for at undgå dette. Kun biobrændstoffer og flydende biobrændsler, hvis produktion ikke krænker de lokale og oprindelige befolkningsgruppers rettigheder, bør anses for at være bæredygtige.

Begrundelse

Der er rigelig dokumentation for, at biobrændstoffer har negative sociale konsekvenser i forhold til jord- og fødevarerrettigheder, navnlig for kvinder, i udviklingslande. Flytning af lokale og oprindelige befolkningsgrupper for at skabe plads til plantager til produktion af biobrændstoffer bør forhindres.

Ændringsforslag 13

Forslag til direktiv Betragtning 15

(15) Målene for dette direktiv, **nemlig at** bevare et indre marked for brændstof til **vejtransport og mobile ikke-vejgående maskiner** og sikre **overholdelse af visse** mindstekrav til miljøbeskyttelsen **ved brug af dette brændstof**, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor bedre nås på EU-plan. Unionen kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går dette direktiv ikke ud over,

(15) Målene for dette direktiv **bør** bevare et indre marked for brændstof til **transportsektoren** og sikre, **at** mindstekrav til miljøbeskyttelsen **overholdes, og at der undgås negative konsekvenser for fødevarerikkerhed og arealanvendelsesrettigheder i forbindelse med produktionen og brugen af brændstoffet. Disse mål** kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor bedre nås på EU-plan, **og** Unionen kan derfor vedtage foranstaltninger i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i traktaten om Den Europæiske

hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.

Union. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går dette direktiv ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.

Begrundelse

Beskrivelsen af direktivets mål bør tilpasses, så ændringsforslagene til direktivet afspejles.

Ændringsforslag 14

Forslag til direktiv Betragtning 15 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(15 a) Offentlige incitamerter til at anvende biobrændstoffer skaber stor yderligere efterspørgsel på råvaremarkederne og påvirker derfor priserne betydeligt, både på de internationale markeder og nationale markeder for nettoimportører af fødevarer. Dette er et alvorligt problem, navnlig for fattige, der bruger en betydelig del af deres husstandsindkomst på fødevarer. EU's biobrændstofpolitik påstås at favorisere store industrielle landbrugsproduktionsmodeller, der tilsyneladende har begrænsede fordele for lokalbefolkningen.

Ændringsforslag 15

Forslag til direktiv Artikel 1 – nr. 1 – litra b a (nyt) Direktiv 98/70/EF Artikel 7 a – stk. 2 – sidste afsnit (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ba) I stk. 2 indsættes følgende afsnit efter litra c):

"For at nå det mål, der er omhandlet i første afsnit, sikrer medlemsstaterne, at det maksimale bidrag fra biobrændstoffer, der er fremstillet af korn og andre stivelsesrige afgrøder, sukker og olieholdige afgrøder eller særligt plantede energiafgrøder, ikke må være større end en energimængde, der svarer til 5 % (den skønnede andel ved udgangen af 2011) af det endelige forbrug af energi i transportsektoren i 2020."

Ændringsforslag 16

Forslag til direktiv

Artikel 1 – nr. 2 – litra b a (nyt)

Direktiv 98/70/EF

Artikel 7 b – stk. 5 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ba) Der indsættes følgende stykke:

"5a. Biobrændstoffer og flydende biobrændsler, der tages i betragtning med henblik på de i stk. 1 omhandlede formål, må ikke produceres på arealer i Unionen eller i tredjelande, hvor juridisk ret til jord eller sædvaneret anfægtes eller krænkes, og hvor der ikke forinden er blevet givet frivilligt og informeret samtykke med deltagelse af institutioner, som repræsenterer lokalbefolkningen."

Ændringsforslag 17

Forslag til direktiv

Artikel 1 – nr. 2 – litra b b (nyt)

Direktiv 98/70/EF

Artikel 7 b – stk. 5 b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

bb) Der indsættes følgende stykke:

"5b. Biobrændstoffer og flydende biobrændsler, der tages i betragtning med henblik på de i stk. 1 omhandlede formål, må ikke fremstilles af affald, medmindre det uafhængigt verificeres, at de overholder affaldshierarkiet, navnlig forebyggelse, forberedelse med henblik på genbrug og genanvendelse inden energiudnyttelse som fastlagt i direktiv 2008/98/EF."

Ændringsforslag 18

Forslag til direktiv

Artikel 1 – nr. 3 – litra -a (nyt)

Direktiv 98/70/EF

Artikel 7 d – stk. 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

-a) Stk. 1 affattes således:

"1. Vugge til grav-emissioner af drivhusgasser fra biobrændstoffer beregnes med henblik på artikel 7a og artikel 7b, stk. 2, på følgende måde:

a) hvor en standardværdi for besparelse i drivhusgasemissionen for den pågældende produktionsvej er fastlagt i bilag IV, del A eller B, og hvor e_f-værdien for de pågældende biobrændstoffer eller flydende biobrændsler beregnet i henhold til bilag IV, del C, punkt 7, er lig eller mindre end nul, og hvor de skønnede emissioner som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen er lig nul i overensstemmelse med bilag V, del B, ved at anvende denne standardværdi

b) ved at anvende en faktisk værdi beregnet i overensstemmelse med den metodologi, som er fastlagt i bilag IV, del C, med tilføjelse af de skønnede emissioner for indirekte ændringer i arealanvendelsen i overensstemmelse med bilag V

c) ved at anvende en værdi beregnet som summen af faktorerne i den formel, der er nævnt i bilag IV, del C, punkt 1, hvor de disaggregerede standardværdier i bilag IV, del D eller E, kan anvendes for nogle faktorer, og de faktiske værdier beregnet i overensstemmelse med den metodologi, der er fastlagt i bilag VI, del C, for alle andre faktorer, med tilføjelse af de skønnede emissioner som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen i overensstemmelse med bilag V."

Begrundelse

Justering af beregningsmetoden, så der tages hensyn til ILUC-skøn i overensstemmelse med det nyligt foreslåede bilag V i direktivet om brændstofkvalitet.

Ændringsforslag 19

Forslag til direktiv

Artikel 2 – nr. 2 – litra b

Direktiv 2009/28/EF

Artikel 3 – stk. 1 – afsnit 2 (nyt)

Kommissionens forslag

"For at nå det mål, der er omhandlet i første afsnit, må det maksimale fælles bidrag fra biobrændstoffer og flydende biobrændsler, *der er fremstillet* af korn og andre stivelsesrige afgrøder, sukker og olieholdige afgrøder, ikke være større end den energimængde, der svarer til det maksimale bidrag, der er angivet i artikel 3, stk. 4, litra d)."

Ændringsforslag

"For at nå det mål, der er omhandlet i første afsnit, må det maksimale fælles bidrag fra biobrændstoffer og flydende biobrændsler af korn og andre stivelsesrige afgrøder, sukker og olieholdige afgrøder *eller særligt plantede energiafgrøder* ikke være større end den energimængde, der svarer til det maksimale bidrag, der er angivet i artikel 3, stk. 4, litra d)."

Ændringsforslag 20

Forslag til direktiv

Artikel 2 – nr. 2 – litra c – nr. -i (nyt)

Direktiv 2009/28/EF

Artikel 3 – stk. 4

-i) Første afsnit ændres således:

"Hver medlemsstat sikrer, at andelen af energi fra vedvarende energikilder inden for alle former for transport i 2020 mindst svarer til 10 % af det endelige energiforbrug på transportområdet i medlemsstaten, **og undgår samtidig såvel kilder, som ikke giver betydelige reduktioner af drivhusgasemissionerne, som negative virkninger af produktionen af biobrændstoffer for fødevarer sikkerheden og arealanvendelsesrettigheder for sårbare befolkninger i udviklingslande.**"

Begrundelse

Gennemfører det, der fremgår af flere af ændringsforslagene ovenfor, navnlig ændringsforslag 6.

Ændringsforslag 21

Forslag til direktiv

Artikel 2 – nr. 2 – litra c – nr. ii

Direktiv 2009/28/EF

Artikel 3 – stk. 4 – afsnit 2 – litra d (nyt)

Kommissionens forslag

"d) "d) Ved beregningen af biobrændstoffer i tælleren må andelen af energi fra biobrændstoffer, der er fremstillet af **korn og andre stivelsesrige afgrøder, sukker og olieholdige afgrøder**, ikke overstige 5 % (den skønnede andel ved udgangen af 2011) af det endelige energiforbrug inden for transport i 2020."

Ændringsforslag

"d) Ved beregningen af biobrændstoffer i tælleren må andelen af energi fra biobrændstoffer, der er fremstillet af **fødevarer afgrøder og særligt plantede energiafgrøder**, ikke overstige 5 % (den skønnede andel ved udgangen af 2011) af det endelige energiforbrug inden for transport i 2020."

Ændringsforslag 22

Forslag til direktiv

Artikel 2 – nr. 2 – litra c – nr. iii
Direktiv 2009/28/EF
Artikel 3 – stk. 4 – litra e – nr. ii (nyt)

Kommissionens forslag

ii) biobrændstoffer, der er fremstillet af råmaterialer, der er anført i **del B i** bilag IX, sættes til to gange deres energiindhold

Ændringsforslag

ii) biobrændstoffer, der er fremstillet af råmaterialer, der er anført i bilag IX, sættes til to gange deres energiindhold **efter en forudgående videnskabelig undersøgelse af deres miljømæssige og sociale bæredygtighed**

Begrundelse

De råmaterialer, der er anført i bilag IX, bør sættes til to gange deres energiindhold.

Ændringsforslag 23

Forslag til direktiv
Artikel 2 – nr. 2 – litra c – nr. iii
Direktiv 2009/28/EF
Artikel 3 – stk. 4 – litra e – afsnit 2 (nyt)

Kommissionens forslag

Medlemsstaterne sikrer, at ingen råmaterialer forsætligt ændres med henblik på at **blive omfattet** af kategorierne i) til iii).

Ændringsforslag

Materialer, der forsætligt ændres med henblik på at **tælle som affald, omfattes ikke** af kategorierne i) til iii).
Medlemsstaterne sikrer, at de pågældende råmaterialer eller biobrændstoffer ved opdagelse af svindel ikke tælles med i målet i henhold til artikel 3, stk. 4, og sikrer, at der træffes passende foranstaltninger til at forhindre yderligere svigagtige handlinger.

Begrundelse

Biobrændstoffer og råmaterialer, der ændres forsætligt for at drage fordel af dette direktiv, bør klart udelukkes fra anvendelsesområdet for direktivet om vedvarende energi og direktivet om brændstofkvalitet.

Ændringsforslag 24

Forslag til direktiv

Artikel 2 – nr. 5 – litra -a (nyt)

Direktiv 2009/28/EF

Artikel 17 – stk. 1 – afsnit 3 (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

-a) I slutningen af stk. 1 indsættes følgende afsnit:

"Energi fra biobrændstoffer og flydende biobrændsler, der er fremstillet af korn og andre stivelsesrige afgrøder, sukker og olieholdige afgrøder eller fra særligt plantede energiafgrøder, som tages i betragtning med henblik på de i litra a), b) og c) omhandlede formål, må ikke overstige 5 % (den skønnede andel ved udgangen af 2011) af det endelige energiforbrug inden for transport i 2020."

Ændringsforslag 25

Forslag til direktiv

Artikel 2 – nr. 5 – litra b a (nyt)

Direktiv 2009/28/EF

Artikel 17 – stk. 5 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ba) der indsættes følgende stykke:

"5a. Biobrændstoffer og flydende biobrændsler, der tages i betragtning med henblik på de i stk. 1, litra a), b) og c), omhandlede formål, må ikke fremstilles af affald, medmindre det uafhængigt verificeres, at de overholder affaldshierarkiet, navnlig forebyggelse, forberedelse med henblik på genbrug og genanvendelse inden energiudnyttelse som fastlagt i direktiv 2008/98/EF."

Begrundelse

Affald bør være underlagt affaldshierarkiet i artikel 4 i affaldsrammedirektivet, som indeholder krav om forebyggelse, forberedelse med henblik på genbrug og genanvendelse, inden affald kan anvendes til energiudnyttelse (dvs. biobrændstof og flydende biobrændsel). Derudover bør der stilles krav om uafhængig kontrol med overholdelsen.

Ændringsforslag 26

Forslag til direktiv

Artikel 2 – nr. 5 – litra b b (nyt)

Direktiv 2009/28/EF

Artikel 17 – stk. 5 b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ba) der indsættes følgende stykke:

"5b. Biobrændstofferne og de flydende biobrændsler, der tages i betragtning med henblik på de i stk. 1, litra a), b) og c), omhandlede formål, må ikke produceres af råmaterialer fra jordarealer i Unionen eller tredjelande, hvor juridisk ret til jord eller sædvaneret er anfægtet eller krænkert, eller hvor der ikke forinden er givet frivilligt og informeret samtykke med deltagelse af relevante repræsentative institutioner og berørte samfund."

Begrundelse

På grund af virkningen af EU's direktiv om vedvarende energi på jordrettigheder, navnlig i lande uden for EU, er det vigtigt at sikre, at der ikke sker krænkelse af denne ret, som skyldes produktionen af biobrændstoffer til det europæiske marked.

Ændringsforslag 27

Forslag til direktiv

Artikel 2 – nr. 6

Direktiv 2009/28/EF

Artikel 18 – stk. 4 – afsnit 2

Kommissionens forslag

"Kommissionen **kan beslutte**, at frivillige nationale og internationale ordninger, der fastsætter standarder for fremstilling af biomasseprodukter, skal indeholde nøjagtige data med henblik på de i artikel 17, stk. 2, omhandlede formål eller godtgøre, at partier af biobrændstoffer eller flydende biobrændsler overholder bæredygtighedskriterierne i artikel 17, **stk. 3-5**. Kommissionen kan beslutte, at disse ordninger skal indeholde nøjagtige data til oplysning om foranstaltninger, der er truffet med henblik på bevaring af områder, der leverer grundlæggende økosystemydelse i kritiske situationer (f.eks. beskyttelse af afvandingsområder og erosionskontrol), beskyttelse af jord, vand og luft, genopretning af nedbrudte arealer og undgåelse af overdrevent vandforbrug i områder, hvor der er vandknaphed, samt på de forhold, der er nævnt i artikel 17, stk. 7, andet afsnit. Kommissionen kan også med henblik på artikel 17, stk. 3, litra b), nr. ii), anerkende områder til beskyttelse af sjældne, truede eller udryddelsestruede økosystemer eller arter, der er anerkendt ved internationale aftaler eller er medtaget på lister udarbejdet af mellemstatslige organisationer eller Den Internationale Naturværnsunion."

Ændringsforslag

"Kommissionen **beslutter**, at frivillige nationale og internationale ordninger, der fastsætter standarder for fremstilling af biomasseprodukter, skal indeholde nøjagtige data med henblik på de i artikel 17, stk. 2, omhandlede formål eller godtgøre, at partier af biobrændstoffer eller flydende biobrændsler overholder bæredygtighedskriterierne i artikel 17, **stk. 3-5a, og at ingen råmaterialer forsættligt er ændret med henblik på at blive omfattet af kategorierne i henhold til artikel 3, stk. 4, litra e), nr. i)-iii)**. Kommissionen kan beslutte, at disse ordninger skal indeholde nøjagtige data til oplysning om foranstaltninger, der er truffet med henblik på bevaring af områder, der leverer grundlæggende økosystemydelse i kritiske situationer (f.eks. beskyttelse af afvandingsområder og erosionskontrol), beskyttelse af jord, vand og luft, genopretning af nedbrudte arealer og undgåelse af overdrevent vandforbrug i områder, hvor der er vandknaphed, samt på de forhold, der er nævnt i artikel 17, stk. 7, andet afsnit. Kommissionen kan også med henblik på artikel 17, stk. 3, litra b), nr. ii), anerkende områder til beskyttelse af sjældne, truede eller udryddelsestruede økosystemer eller arter, der er anerkendt ved internationale aftaler eller er medtaget på lister udarbejdet af mellemstatslige organisationer eller Den Internationale Naturværnsunion."

Ændringsforslag 28

Forslag til direktiv

Artikel 2 – nr. 7 – litra -a (nyt)

Direktiv 2009/28/EF

Artikel 19 – stk. 1

-a) Stk. 1 affattes således:

"1. Besparelsen i drivhusgasemissionen i forbindelse med anvendelse af biobrændstoffer og flydende biobrændsler beregnes med henblik på artikel 17, stk. 2, på følgende måde:

a) hvor en standardværdi for besparelse i drivhusgasemissionen for produktionsvejen er fastlagt i bilag IV, del A eller B, og hvor e_1 -værdien for de pågældende biobrændstoffer eller flydende biobrændsler beregnet i henhold til bilag V, del C, punkt 7, er lig med eller mindre end nul, og hvor de skønnede emissioner som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen er lig nul i overensstemmelse med bilag VIII, del B, ved at anvende denne standardværdi

b) ved at anvende en faktisk værdi beregnet i overensstemmelse med den metodologi, som er fastlagt i bilag V, del C, med tilføjelse af de skønnede emissioner som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen i overensstemmelse med bilag VIII

c) ved at anvende en værdi beregnet som summen af faktorerne i den formel, der er nævnt i bilag V, del C, punkt 1, hvor de disaggregerede standardværdier i bilag V, del D eller E, kan anvendes for nogle faktorer, og de faktiske værdier beregnet i overensstemmelse med den metodologi, der er fastlagt i bilag V, del C, for alle andre faktorer, med tilføjelse af de skønnede emissioner som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen i overensstemmelse med bilag VIII."

Ændringsforslag 29

Forslag til direktiv

Bilag 1 – nr. 2

Direktiv 98/70/EF

Bilag V – del A – tilføjelse af ny række i tabellen

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Der tilføjes en yderligere linje i tabellen i del A. Beregnede emissioner som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen fra råmaterialer til produktion af biobrændstoffer og flydende biobrændsler:

Råmaterialegruppe: Nonfood-energiagrøder

Skønnede emissioner som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen (gCO₂eq/MJ): 15

Begrundelse

Nonfood-energiagrøder kan bidrage til ILUC, hvis de produceres på jord, der har været brugt til fødevaredyrkning. Konsekvensanalysen (s. 26) identificerer de gennemsnitlig vurderede ILUC-emissioner for disse andre råmaterialegrupper til arealanvendelse som 15 gCO₂/MJ.

Ændringsforslag 30

Forslag til direktiv

Bilag 1 – nr. 2

Direktiv 98/70/EF

Bilag V – del B – litra b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

b) råmaterialer, for hvilke produktionen har **ført til direkte ændringer i arealanvendelse, dvs. en ændring fra en af følgende IPCC-kategorier** for arealdække - skovarealer, græsarealer, vådområder, bebyggede områder eller andre arealer - **til dyrkede arealer eller flerårige dyrkede arealer. I så tilfælde bør en "værdi for emission som følge af direkte ændringer i arealanvendelsen (e₁)" være beregnet i henhold til del C,**

b) råmaterialer, for hvilke produktionen **ikke har fundet sted på dyrkede arealer eller flerårige dyrkede arealer eller arealer i enhver anden IPCC-kategori** for arealdække (skovarealer, græsarealer, vådområder), **der anvendes til fødevarerproduktion, forvaltet eller uforvaltet, f.eks. landbrug og skovlandbrug med træer i grupper.**

punkt 7, i bilag IV.

Begrundelse

Det er rimeligt at tildele produktioner, som bevirker direkte ændringer i arealanvendelsen, en ILUC-faktor, men det bør bemærkes, at direkte og indirekte ændringer i arealanvendelsen ikke nødvendigvis udelukker hinanden i alle tilfælde.

Ændringsforslag 31

Forslag til direktiv

Bilag 2 – nr. 2

Direktiv 2009/28/EF

Bilag VIII – del A – tilføjelse af ny række i tabellen

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Der tilføjes en yderligere linje i tabellen i del A. Beregnede emissioner som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen fra råmaterialer til produktion af biobrændstoffer og flydende biobrændsler:

Råmaterialegruppe: Nonfood-energiagrøder

Skønnede emissioner som følge af indirekte ændringer i arealanvendelsen (gCO₂eq/MJ): 15

Begrundelse

Nonfood-energiagrøder kan bidrage til ILUC, hvis de produceres på jord, der har været brugt til fødevaredyrkning. Konsekvensanalysen (s. 26) identificerer de gennemsnitlige vurderede ILUC-emissioner for disse andre råmaterialegrupper til arealanvendelse som 15 gCO₂/MJ.

Ændringsforslag 32

Forslag til direktiv

Bilag 2 – nr. 2

Direktiv 2009/28/EF

Bilag VIII – del B – litra b (nyt)

Kommissionens forslag

b) råmaterialer, for hvilke produktionen har **ført til direkte ændringer i arealanvendelse, dvs. en ændring fra en af følgende IPCC-kategorier** for arealdække - skovarealer, græsarealer, vådområder, **bebyggede områder eller andre arealer - til dyrkede arealer eller flerårige dyrkede arealer. I så tilfælde bør en "værdi for emission som følge af direkte ændringer i arealanvendelsen (el)" være beregnet i henhold til del C, punkt 7, i bilag V.**

Ændringsforslag

b) råmaterialer, for hvilke produktionen **ikke har fundet sted på dyrkede arealer eller flerårige dyrkede arealer eller arealer i enhver anden IPCC-kategori** for arealdække (skovarealer, græsarealer, vådområder), **der anvendes til fødevareproduktion, forvaltet eller uforvaltet, f.eks. landbrug og skovlandbrug med træer i grupper.**

Begrundelse

Det er rimeligt at tildele produktioner, som bevirker direkte ændringer i arealanvendelsen, en ILUC-faktor, men det bør bemærkes, at direkte og indirekte ændringer i arealanvendelsen ikke nødvendigvis udelukker hinanden i alle tilfælde.

PROCEDURE

Titel	Ændring af direktiv om kvaliteten af benzin og dieselolie og af direktiv om vedvarende energi (indirekte ændringer i arealanvendelsen)
Referencer	COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD)
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	ENVI 19.11.2012
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	DEVE 19.11.2012
Ordfører for udtalelse Dato for valg	Filip Kaczmarek 16.1.2013
Behandling i udvalg	28.5.2013
Dato for vedtagelse	24.6.2013
Resultat af den endelige afstemning	+: 20 -: 1 0: 3
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Thijs Berman, Michael Cashman, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Grèze, Mikael Gustafsson, Eva Joly, Michał Tomasz Kamiński, Norbert Neuser, Bill Newton Dunn, Maurice Ponga, Jean Roatta, Keith Taylor, Patrice Tirolien, Anna Záborská
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Kriton Arsenis, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Fiona Hall, Edvard Kožušník, Krzysztof Lisek, Csaba Óry, Patrizia Toia
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	Luigi Berlinguer, Claudiu Ciprian Tănăsescu